

L'ECHO DE CHARLEVOIX

JOS. T. FORTIN EDITEUR-PROPRIÉTAIRE

HEBDOMADAIRE

J. EDOUARD FORTIN, DIRECTEUR

L'hon. M. Gouin

Mardi soir, une foule composée des citoyens éminents de Montréal et de la province, de représentants de toutes les classes de la société et de tous les éléments de notre population, est allée accompagner l'hon. M. Gouin à la gare Bonaventure et lui souhaiter bon voyage à son départ pour l'Europe.

Ce témoignage tout spontané de l'estime de ses concitoyens a dû causer quelque émotion à l'hon. premier ministre provincial, dont les services à sa province, depuis les deux années qu'il a la responsabilité de l'administrer, sont déjà si nombreux et si importants.

L'augmentation du subside fédéral, la création des écoles techniques de l'école des Hautes Etudes Commerciales, l'augmentation de la contribution de la province aux frais de l'enseignement primaire, l'augmentation des subventions aux industries agricoles, aux bons chemins, à l'enseignement de l'agriculture, l'amélioration de la situation financière de la province, voilà des titres que l'hon. M. Gouin a acquis, de haute lutte, et en surmontant d'effroyables difficultés à la reconquête et à l'affection de toute la population.

Et pendant les quelques semaines de repos qu'il va prendre, après de si rudes labeurs, il n'aura garde d'oublier les intérêts de sa province et saisira l'occasion d'étudier sur place ces fameuses institutions d'enseignement technique et commercial de France et de Belgique, dont la renommée est universelle.

LE TAROL pour la grippe.

Saine brochure

Le révérend P. Hugolin, missionnaire de la tempérance, vient d'écrire une brochure de seize pages, intitulée: "Aux jeunes gens de la campagne, discours à prononcer".

C'est, sous forme de discours adressé à un conseil municipal de campagne pour protester contre l'octroi d'une licence d'auberge, un excellent plaidoyer contre l'alcoolisme et spécialement contre l'ouverture dans nos campagnes de débits de liqueurs alcooliques. Les arguments sont topiques; ils s'inspirent des principes généraux mais aussi des conditions réelles de nos paroisses rurales. On sent que ces pages ont été écrites par quelqu'un du pays.

Nous ne savons si le discours que présente le Père Hugolin sera jamais prononcé dans son intégralité, mais il devra en inspirer d'autres et sa large diffusion contribuera à éclairer et à rectifier l'opinion publique sur une question de haute importance.

C'est de la bonne et saine littérature populaire. On nous permettra d'en citer quelques passages.

Ne vous étonnez pas, Messieurs de nous voir nous les jeunes, si ardents contre une licence. Car c'est nous qui en souffrirons le plus dans l'avenir et maintenant. Si nous sommes célibataires, nous n'avons pas juré de l'être tou-

jours. Avec une auberge au milieu de nous, nous serions trop exposés à boire et à contracter des habitudes d'ivrognerie, qui feraient maintenant pleurer nos mères, et plus tard, nos épouses et nos enfants. Notre jeunesse nous expose assez sans que vienne encore s'ajouter la tentation immédiate d'un cabaret parmi nous. Nous voulons être sobres. Si nous ne le sommes pas, la paroisse de demain dont nous serons les citoyens sera une paroisse d'ivrognes et cela, nous ne le voulons pas!

"Nous ne voulons pas que la foi et la vie chrétienne s'éteignent en nos âmes, et la boisson étoufferait ces grandes choses, qui sont le plus beau patrimoine du Canadien-français, comme elles sont le gage de son bonheur éternel.

"Nous ne voulons pas que nos mères et nos sœurs souffrent de notre intempérance, et c'est pourquoi nous ne voulons pas d'auberge parmi nous!

"Nous ne voulons pas que les jeunes filles qui seront un jour nos épouses rougissent maintenant de nous, et plus tard souffrent de nos brutalités; et c'est pourquoi nous ne voulons pas d'auberge, où la boisson nous endurcirait le cœur et armerait nos bras contre ces frères créatures!"

"Nous ne voulons pas que nos concitoyens nous montrent du doigt avec un geste de mépris; et c'est pourquoi nous ne voulons pas d'auberge parmi nous!"

Que tous nos jeunes gens s'inspirent d'aussi fiers sentiments, et la province de Québec verra de beaux jours! La brochure du R. P. Hugolin contribuera du moins à fortifier dans les âmes ces nobles aspirations.

Elle est en vente à la Maison Sainte-Elisabeth, 29 Seymour, Montréal, aux prix suivants: 12 exemplaires, 20 sous. 25 ex., 40 sous; 50 ex., 75 sous; 100 ex., \$1.25; 500 ex., \$5.00. Les frais d'expédition sont à la charge de l'acheteur.

Comseil de printemps

Ne prenez pas de purgatifs et de remèdes affaiblissants.

Les gens ont besoin d'un tonique à cette saison.

L'on n'est pas exactement malade mais on ne se sent pas bien. C'est le malaise du printemps. Vous vous fatiguez aisément, l'appétit est capricieux parfois il n'y a des maux de tête et une sensation déprimante ou, peut-être, des boutons et éruptions se manifestent sur la figure, ou vous avez des douleurs rhumatismales ou névralgiques. Tout cela indique que le sang est en mauvais état, que la vie clausurée de l'hiver a eu un mauvais effet sur vous et que ça pourrait devenir plus sérieux. Ne vous droguiez pas avec des remèdes purgatifs dans l'espérance de remettre votre sang en bon état. Les purgatifs courent dans l'organisme et affaiblissent au lieu de renforcer. Ce qu'il vous faut c'est un tonique qui fera un sang nouveau riche, rouge, reconstituera les nerfs affaiblis et vous donnera santé et force nouvelles. Et le seul remède pour obtenir rapidement et sûrement ce résultat ce sont les Pilules Roses du Dr Williams. Chaque dose de ce remède fait un sang nouveau riche, qui rend gai actifs et forts les hommes et les femmes faibles, fatigués et malades. Si vous avez besoin d'un remède ce

printemps essayez les Pilules Roses du Dr Williams et vous ne le regretterez jamais. Ce remède en a guéri des milliers dans toutes les parties du monde et ce qu'il a fait pour les autres il peut le faire aisément pour vous.

Les quartiers-généraux des véritables Pilules Roses du Dr Williams pour les personnes âgées du Canada sont à Brockville Ont. Les prétendues pilules roses offertes par des compagnies installées ailleurs au Canada sont des imitations frauduleuses faites pour tromper. Si votre fournisseur ne tient pas les véritables Pilules Roses du Dr Williams pour les gens pâles, écrivez à Brockville Ont. et The Dr Williams Medicine Co. vous enverra les pilules par la poste à raison de 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50.

De sages paroles

Du "Soleil"

Un certain nombre de journaux conservateurs prennent prétexte des déclarations de Sir Wilfrid Laurier quand à la ligne de conduite qu'il entendait suivre à Londres au cours de la conférence intercoloniale, pour l'attaquer d'une façon assez acerbe.

Il n'est que trop évident qu'une fois de plus, le parti conservateur va chercher à tirer ses misérables ficelles pour, à l'occasion de cette question si grave et si importante, et dont la solution peut influencer si considérablement nos destinées, s'efforcer de servir leurs mesquins intérêts de parti.

Le jeu est par trop évident; on veut flatter et exciter les sentiments impérialistes et rendre suspect sir Wilfrid Laurier aux yeux de ses concitoyens de langue anglaise.

Mais ce misérable plan aura le sort des tentatives précédentes, car la grande masse de nos concitoyens partage, croyons-nous, des sentiments tout autres.

Et nous sommes heureux de constater que le "Star" de Montréal, journal conservateur, prend en cette occasion une attitude absolument contraire à celle du "Mail and Empire" et des autres journaux qui gravitent dans l'orbite de l'organe torontonien.

Nous ne pouvons mieux faire que de citer les déclarations, à notre avis très sages et très patriotiques du "Star":

"Le premier des devoirs impériaux qui incombent au Canada, c'est de se développer. En certains quartiers, il existe une trop vive impatience d'escompter immédiatement cette croissance, et en cela on risque d'arrêter cet e. croissance. Toute notre énergie, jusqu'à la plus infime parcelle, toutes nos ressources, —doivent être employées à accroître le développement du Dominion. Lorsque nous aurons une population trois fois supérieure à celle que nous possédons actuellement, alors nous pourrions discuter de l'établissement d'un conseil impérial, conseil dans lequel nous ne jouerons pas alors un rôle de quantité négligeable."

"Mais pour le moment, ce qu'il importe, c'est de faire preuve de patience. Avant que de vouloir marcher, il faut que nous puissions nous tenir debout, et ce serait un acte de colossal stupidité que de vouloir nous forcer à marcher à un âge si tendre—parlant au point de vue national—et par là arrêter de façon définitive notre développement national."

Puissent les sages avis du "Star"

être entendus de ses confrères conservateurs.

LE C. P. R.

CE QUI FLATTE TOUJOURS LE GOUT C'EST DE FUMER ET CHIQUER LE TABAC C. P. R. DE LA COMPAGNIE HUOT, Roberval.

COURS ACADEMIQUE

Mentions pour le 2e trimestre

Thomas Guillemette, \$1.85; René Morin, 1.75, Doiar Simard, 1.67, Chs. E. Martel, 1.62, Horace Cimon, 1.61, Ambrose Tremblay, 1.60, Alphonse Fortin, 1.59, Albert Cimon, 1.57, Vilmont Tremblay, 1.53, Félix Tremblay, 1.44, Alfred Filion, 1.40, Chs. E. Clément, 1.38, Edmond Boily, 1.38, Girard Simard, 1.36.

Compositions Maximum 90 points

René Morin, 79 points, Thomas Guillemette, 71, Albert Cimon, 63, Chs. E. Martel, 64, Emile Tremblay, 64.

COURS MODELE

Compositions sur 86 points

Ludger Simard, 66 Joseph Fortin, 65, Arthur Dufour, 63, Philippe Tremblay, 61, Ulric Simard, 60.

MENTIONS

Edmond Tremblay, \$175.50, Edmond Simard, 164.75, Joseph Fortin, 64.00, Ludger Simard, 16r Arthur Dufour, 160, Joseph Tremblay, 150, Armand Bouchard, 144.50, Charles Egide Boivin, 136.50, Bphilippe Simard, 136.

3me CLASSE

Mentions

Hormidas Dufour, \$254.00, L. P. Morin, 231.00, Joseph Lapointe 196.25, Joseph Morin, 191.50, Antonio Boily, 191.25, Eloi Bluteau, 181.50, Alfred Gagnon, 178.25, Arthur Daniel, 177.75, Arthur Laboulière, 165.75, Ladislas Boivin, 162.75, Ernest Simard, 157.25, Ch. E. Simard, 152.25, Onésime Gagnon, 146.00, Victor Boivin, 159.75, Emile Guay, 132.25.

COMPOSITIONS

Maximum 120 points

Hormidas Dufour, 110, Arthur Laboulière, 105, L. P. Morin, 103, L. P. Morin, 103, Ernest Simard, 96, Alfred Gagnon, 96.

4e CLASSE

Mentions

Charles Bouchard \$187.70, Joseph Tremblay, 184.95, Achille Plante, 180.10, Stanislas Lavoie, 157.15, Amédée Dufour, 164.00, Napoléon Plante, 162.10, Charles Simard, 151.35, Henri Cloutier, 146.65.

COMPOSITIONS

Edouard Asselin, Joseph Tremblay, Napoléon Gagnon, Amédée Dufour, Amédée Tremblay.

5me CLASSE

Compositions

L. P. Gagnon, J. Aimé Simard, Vilmont Harvey, David Simard, Henri Simard, Chs. E. Guillemette, J. Turgeon, Léonidas Gariépy, Lauréat Beaulieu, Ulysse Girard.

TOUJOURS BON

IL N'Y A PAS DE DES AP POINTEMENT POUR CELUI QUI FUME LE TABAC ROUGE NATUREL DE LA COMPAGNIE HUOT, Roberval.

Z. PAQUET
QUEBEC-PI
Magasin des commandes par la Maille

*Laissez-nous faire
Tous vos Achats*

Nous envoyons des commandes par la maille, c'est absolument faire vos achats à vous-mêmes. Nous avons un certain nombre de commis dont l'unique emploi est de remplir les commandes par maille de nos clients dans les différents rayons. Ces commis sont plus difficiles à plaire que l'acheteur le plus minutieux de la ville; car elles savent que pour conserver la liste de leurs clients, il leur faut absolument donner satisfaction complète. C'est un des secrets du développement merveilleux de ce magasin. Voici un échantillon des valeurs que nous vous offrons.

Gants en Chevreau "Kid" Français pour Dames, valant \$1.00 pour 65c.

Envoyez-nous ce coupon avec le montant sur dit, et nous vous retournerons par la maille, frais de poste payés, une belle paire de gants en chevreau "Kid", couleurs: tan, brun, beige, sang de boeuf, noirs, blancs, bleu-marins, valant actuellement \$1.00 la paire. Notre prix spécial... 65c.

Seulement une paire à chaque dame et seulement sur présentation de ce coupon.

AU COMMIS F. S. COUPON.

Voulez-vous m'acheter s'il vous plaît une paire de gants en chevreau "Kid" français, noncé, et me les expédier par la maille, qu'ant'rais payés? Vous trouverez ci-dessous le montant de 65c.

Couleur..... Nom.....
Point..... Adresse.....

Demandez notre Catalogue—ENVOYER GRATUIT.

COSTUMES SUR MESURES POUR DAMES

Les dames qui préfèrent un Costume confectionné pour un homme à un taillé par une dame peuvent s'en procurer un fait sur leurs propres mesures, par notre tailleur très expert. M. Lebel, pourvu que les tissus et les garnitures soient achetés à notre magasin.

Homespuns Fantaisie

Au rayon des Etoffes à Robes nous avons un très grand assortiment de Homespuns Fantaisie, rayés des plus nouveaux et dans les nuances grises très fashionables. Ces homespuns sont de très belle valeur au prix de... 75c la verge

HOMESPUNS QUADRILLES

Voici un tissu nouveau très chic et très élégant pour un Costume du printemps ou pour une jupe trottreuse. Ces homespuns fantaisie quadrillés ont 54 pouces de large et sont dans toutes les principales nuances de gris. Notre prix spécial... 90c la verge

CHAPEAUX ET BONNETS POUR ENFANTS

Nous pouvons garantir et nous garantissons positivement que nos prix pour ces articles sont les plus bas dans tout le Canada pour une qualité égale. Ces chapeaux et bonnets sont en soie Japonaise, ornés de ruches fantaisie et frison, et tous ont la note exacte de perfection et de nouveautés.

Prix..... 85c à \$2.00

NOUVEAUX MANTEAUX EN ETOFFES POUR DAMES

Les dernières nouveautés de New-York dans les Manteaux en étoffe rayée et quadrillée pour Dames, points 32 à 42, 25 à 30 pouces de longueur, non ajustés dans le dos, et devants unis ou avec colerettes sur les épaules.

Prix..... \$5.75 à \$12.00

Ainsi que des Manteaux Touristes pour Dames, 40 à 50 pouces de long. Prix..... \$6.50 à \$20.00

MADAME JOHN REPPER, 395 RUE CHAMPLAIN, MONTREAL, INVITE TOUTES LES FEMMES MALADES A ALLER LA VOIR

ELLE EST ANXIEUSE DE LEUR DIRE CE QUE LES PILULES ROUGES ONT FAIT POUR ELLE.

QUE SON TMOIGNAGE SOIT POUR CHACUNE UNE NOUVELLE PREUVE EVIDENTE DE L'EFFICACITE DES PILULES ROUGES - LISEZ-LE ATTENTIVEMENT.

Les médecins, dit Mme John Repper, ne s'enrichiront certes jamais avec moi! Je n'ai recours à leur assistance que dans certains cas où leur présence est requise. Et pourtant, j'ai été très malade, il y a quelques années, mais j'ai trouvé un moyen plus sûr, plus rapide et surtout plus économique pour me guérir: les Pilules Rouges. Voilà, à mon avis, tout ce qu'il faut aux femmes pour se maintenir en bonne santé ou se défaire au plus tôt d'un mal subit.

C'est parce que j'en ai fait l'heureuse expérience que je puis ainsi affirmer l'efficacité des Pilules Rouges.

Pendant près d'un an j'ai souffert de faiblesse générale accompagnée de fortes douleurs dans la poitrine et dans le dos. J'étais aussi continuellement enrôlée, je craignais même une affection de la gorge et des poumons. Dans tous les membres j'éprouvais d'étranges sensibilités et c'est surtout la nuit que cette espèce d'engourdissement douloureux me faisait le plus souffrir.

Ainsi privée de sommeil et d'appétit, je dépérisais bien vite.

Un bon jour je lus, dans les journaux, qu'une personne avait été guérie par les Pilules Rouges, d'une maladie identique à la mienne.

A mon tour, j'essayai le même remède et avec succès!

J'en avais à peine pris une boîte que déjà ces douleurs dans le dos avaient cessé. Bientôt l'appétit me revint avec le sommeil. Mes membres s'assouplirent et tout mon mal disparut comme par enchantement.

A mesure que je prenais les Pilules Rouges je sentais réellement qu'elles produisaient un effet salutaire dans tout mon système. Non-seulement elles firent passer le mal dont j'étais affectée, mais de plus, elles rétablirent mes forces et me rendirent plus vigoureuse que jamais.

Pour en arriver à ce point de santé parfaite, il ne m'a fallu prendre que cinq boîtes de Pilules Rouges!

N'ai-je pas raison de proclamer l'efficacité des Pilules Rouges?

Aussi j'invite cordialement toutes les femmes malades à venir me voir. Celles qui peuvent douter encore partiront bien convaincues lorsque je leur aurai dit ce que les Pilules Rouges ont fait pour moi. — Mme John Repper, 395, rue Champlain, Montréal.

Ce témoignage de Madame Repper est, en tous points, corroboré par son mari qui a même voulu y apposer sa propre signature. C'est que les hommes sont aussi intéressés à ce que leurs épouses soient toujours en bonne santé.

Quand la femme manque, voyez-vous, tout va mal à la maison. La famille entière est éprouvée par la maladie de la mère. C'est pourquoi nous pouvons dire sans emphase que les Pilules Rouges font la joie et le bonheur des familles. C'est aussi une heureuse fortune pour ces braves ménages d'ouvriers, car, chez eux surtout, la santé et la force constituent le plus clair de leurs revenus et l'unique capital que savent si bien mettre à profit leur courage et leur énergie.

Les déclarations de Madame Repper sont catégoriques. Elle a été très malade. Sa maladie menaçait de prendre des proportions alarmantes. Elle ne voulait pas des médecins et avait peur des remèdes. Cependant elle eut confiance aux Pilules Rouges puisque celles-ci en avaient guéri d'autres. On a vu combien elle a eu raison de croire au témoignage d'une de ses semblables.

Dans tout cela il n'y a pourtant rien d'extraordinaire.



Mme J. REPPER, 395 Champlain, Montréal.

Les Pilules Rouges sont une médecine appropriée spécialement à la constitution de la femme. Elles répondent à tous leurs besoins et suppléent abondamment à tout ce qui manque chez elles, reparent tous les défauts de leur organisme.

On ne peut donc pas s'attendre à d'autres résultats qu'à ceux qui se produisent infailliblement dans tous les cas où les Pilules Rouges sont essayées. Le contraire ne serait pas vraisemblable et ce serait un démenti à la science médicale, puis à la longue expérience des Médecins qui ont arrêté la formule exacte et précise des Pilules Rouges telles que préparées par la Cie Chimique Franco-Américaine.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Adressez-vous par lettre ou personnellement, au No. 274, rue Saint-Denis, si vous désirez avoir des conseils. Les Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine vous donneront, tout à fait gratuitement, les informations nécessaires pour l'emploi des Pilules Rouges et vous indiqueront aussi un autre traitement si votre maladie le requiert.

DEFIEZ-VOUS. — Les Pilules Rouges sont toujours vendues en boîtes de 50 pilules. Chaque boîte est recouverte d'une étiquette imprimée en rouge sur du papier blanc. Les Pilules Rouges que les marchands vous vendent à l'once, au 100 ou à 25c la boîte, ne sont pas des nôtres; ce sont des imitations, car jamais nos Pilules Rouges ne sont vendues de cette manière.

Ces charlatans qui se font appeler docteurs, passant par les campagnes, allant de maison en maison, se disant envoyés par la Cie Chimique Franco-Américaine, sont des imposteurs toujours, car jamais nos Médecins ne sortent de leurs bureaux pour soigner les femmes malades.

Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine, envoyez-nous 50c pour une boîte ou \$2.50 pour six boîtes, ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre contenant de l'argent, et vous recevrez, par le retour de la malle, les véritables Pilules Rouges.

Adressez toutes vos lettres: CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue Saint-Denis, Montréal.

Ouvre le ventre; tant qu'on ne lui aura pas ouvert, il ne dormira pas tranquille. Mais il ne veut pas payer cher, il veut un chirurgien au rabais qui le soignera comme s'il était milliardaire.

Tu comprends, mon cher Tranche, je veux payer au plus juste prix, mais je veux être traité avec déférence. Qu'on ne me fasse pas sentir l'humiliation du client pauvre riche.

Oui, pas d'affronts, pas de mots débouillants.....

—Qui pourrai-je t'indiquer! Tranche réfléchit longtemps puis triomphant!

—J'ai trouvé! Va voir le docteur Salle, c'est un homme plein de tact: ses clients, il les tue parfois. Mais, fussent-ils pauvres comme Job, jamais..... il ne les blesse.

ASSUREZ-VOUS CONTRE LES RHUMES SERIEUX

Parmi les différentes assurances, peut-être celle qui vous protège contre les résultats graves d'un rhume est la meilleure, en ce temps-ci de l'année pendant lequel tant de personnes deviennent victimes de la grippe ou de la pneumonie. Au moyen d'un usage prompt de Dr Chase's Syrup of Linseed and Turpentine vous pouvez vous guérir de toux, prévenir d'autres développements d'un rhume et vous en débarrasser en quelques jours.

—Château-Buzard est un homme heureux; il passe ses journées de la façon la plus agréable.

Je voudrais, disait-il hier, être sûr de devenir centenaire.

—Et il s'empressa d'ajouter:

Mais le plus tard possible, bien entendu.

La Canada-Feu
Systèmes: Mutuel et Comptant. Assurance Mutuelle
Taux très bas. Compagnie Canadienne fondée en 1898.
Assurances en Vigueur \$7,000,000
Bureau Chef: MONTREAL, Can.
Pour renseignements, adressez-vous à M. H. LEMIEUX, M. LBAIE

NE TOUSSEZ PLUS
SPRUCINE
LE REMEDE DU JOUR
Une Combinaison de Gomme d'Epipette, de Cerises Sauvages, de Marrube et de Goudron.
Scientifiquement préparée sous forme d'un Sirop agréable au goût.
Un des remèdes les plus efficaces qui aient jamais été présentés au public, pour le soulagement immédiat et la guérison des Rhumes, Toux, Bronchite, Enrouement, Coqueluche, Croup, Asthme et tous les maux de la Gorge et des Poumons.
Prise avec de l'Huile de Foie de Morue, la SPRUCINE est inappréciable dans les premiers symptômes de la Consommation.
En vente partout. Prix 25c, ou par la malle sur réception du prix.
Seuls Propriétaires, THE WINGATE CHEMICAL CO. Limited, Montreal, Canada.
PILULES DE NOIX LONGUES MCGALE POUR LE FOIE ET LES INTESTINS

OMAZON EST LE MEILLEUR AIN DE TOUT ANIMAL MALADE OU EN SANTE

—Une coquette un peu mûre, mais qui a encore de grandes prétentions, demande à une jeune femme de ses amies:

Et votre vieille tante que devient-elle?

Elle va très bien..... L'autre jour encore, elle me rappelait les bonnes parties que vous faisiez ensemble étant toutes petites filles....

HEMORRHOIDES DEMANGEANTES VIOLENTES

Le Révd. S. A. Dufran ministre méthodiste, Bellechasse, Ont. écrit: J'ai souffert d'hémorrhoides dérangeantes et saignantes pendant des années; finalement elles devenaient excessivement violentes.

Il se formait de gros abcès et je souffrais de grandes douleurs. Une seule boîte de Dr Chase's Ointment m'a guéri et sauvé d'une opération dangereuse et douloureuse. Les abcès et les enflures disparurent et je suis maintenant un tout autre homme.

Mars 15, 1906.
MM. BOIVIN, WILSON & CIE, Montréal.
Messieurs,
Votre Vin St-Michel est l'idéal des toniques stimulants. Je souffrais depuis déjà longtemps de débilité générale et de faiblesse, lorsque j'ai consulté mon médecin qui me recommanda de prendre du Vin St-Michel. Je suivis son conseil et maintenant je suis parfaitement bien. Mon appétit est bon, ma digestion se fait facilement, et l'énergie et les forces sont revenues rapidement.
Votre, etc.,
CHARLES DELAND,
St-Luc, Co. St-Jean, P.Q.

—Le président.—Il résulte de votre dossier que vous avez déjà subi 37 condamnations.
L'accusé, sentencieusement. — l'homme n'est pas parfait.

—La belle Mme Hunstelle tend à son mari la facture de son fourneur et d'un air dédaigneux. soupire:
Vison, loutre, zibeline. C'est chaque hiver la même histoire.

Bah!
Ils en sont réduits à faire jouer leurs deux filles sur le même piano

Votre Docteur

Peut guérir votre Toux ou votre Rhume, nul n'en doute, mais pourquoi vous donner le trouble d'aller le consulter, de faire remplir sa prescription, quand vous pouvez aller chez n'importe quel pharmacien et obtenir une bouteille de SHILOH'S CURE pour vingt-cinq cents.
Pourquoi payer de une à cinq piastres quand une bouteille de vingt-cinq cents de SHILOH vous guérira aussi promptement?
Pourquoi ne pas faire comme des centaines de milliers de Canadiens ont fait depuis trente-quatre ans? Que SHILOH soit votre Docteur quand une Toux ou un Rhume font leur apparition.
SHILOH vous guérira, et tous les pharmaciens appuient cette assertion avec une garantie positive.
La prochaine fois que vous aurez un Rhume ou une Toux, guérissez-la avec



C'est difficile, très difficile à procurer ce que le père Hoquet est venu demander à son ancien collègue Tranche! Cet excellent Hoquet, persuadé qu'il est atteint de l'appendicite, veut qu'on lui

Un mauvais temps pour prendre froid

Le peuple croit que cette saison est la plus propre à prendre du froid et qu'elle peut se continuer tout l'hiver. Mais il est toujours malheureux de prendre un froid ou risqué de négliger de la guérir car vous ne pouvez espérer que ces rhumes se guérissent d'eux-mêmes. Cette manière de laisser ces refroidissements se guérir d'eux-mêmes les sanatoriens de consomptifs et conduit à la mortelle pneumonie.

Le sirop de graines de lin et de thérbentine du Dr Chase à sa place dans la majorité de nos maisons parce qu'il guérit les rhumes dans n'importe quelle saison et quelque sérieux qu'ils soient.

Quoique le Sirop de graines de lin et de thérbentine ne soit pas un remède spiritique des rhumes il diminue la toux soulage l'inflammation des bronches et par son action sur tout le système, guérit les froids aussi bien que les bronchites le croup et l'asthme.

Le Sirop de graines de lin et de thérbentine du Dr Chase du Dr 25c la fiole, grande bouteille 50c chez les détaillants, Edman-son Bâtes Co., Toronto.

M. Hunstelle tire son portefeuille, en sort quelques billets et répond froidement:
— A qui le dites-vous, ma chère.

—A la campagne, dans les villes l'eau, on n'est pas très sévère quand au choix des relations c'est pourquoi les de la Tourachaux ont invité cordialement à leur fête champêtre de dimanche les Larmechat, leurs voisins de villa, plus riches de billets de banque que de belles manières. On a dansé sur l'herbe, on a diné sous la tonnelle, puis Melles de la Tourachaux, qui sont des artistes, ont exécuté au piano un brillant morceau à quatre mains.

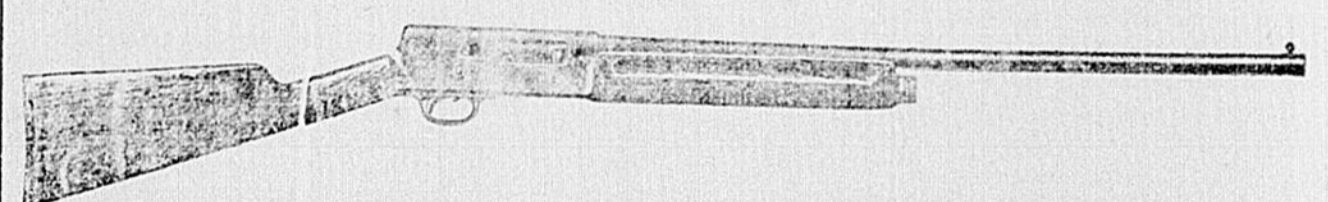
Au retour, Mme Larmechat confie ses impressions à son mari, qui n'avait pu l'accompagner.

Ils ne sont pas si riches que ça, les Tourachaux, tu sais

Allons donc, on les dit archimillionnaires!

En réalité, ce sont des "pitrées"

J. B. BERTRAND Quincallier



Le célèbre fusil à 5 coups à répétition automatique.
Prix excessivement bas pour l'introduire.
Fusils Double et simples et Carabines de tous modèles et de tous prix.
Assortiment complet de munitions.
Accessoire de toute sorte pour pêcheurs et chasseurs. Terres, Poêle et ustensiles de camp. DEPOT DE PERMIS DE CHASSE.
Quincallerie et Ustensile de cuisine, un assortiment général.
Peinture, Vernis, Verre à vitre, Pinceaux, etc.
Tout à des prix sans compétition.

Chez J. P. Bertrand, 269 rue St Joseph, Québec. Pho 10. 332

To Cure a Cold in One Day
Take Laxative Bromo Quinine Tablets. *E. W. Grove* on every box. 25c.
Seven Million boxes sold in past 12 months. This signature, E. W. Grove

UN MARCHAND DE ST-HONORE BEAUCE

Mon cheval qui souffrait d'une toux opiniâtre et d'une attaque de souffle l'a guéri parfaitement avec le

VIGORA



St-Honoré, 7 déc., 1894
Monsieur J. B. Morin,
Monsieur,
C'est avec plaisir que je puis certifier que mon cheval qui souffrait depuis plusieurs mois d'une toux opiniâtre et chronique, attaque de souffle, est maintenant parfaitement guéri de ce malaise, grâce au "Vigora" que vous m'avez vendu.
Votre dévoué,
J. N. CAMBEAU,
Marchand St-Honoré,
Beauce, P. Q.
En vente chez
J. B. MORIN,
pharmacien,
318 rue St-Joseph.

Téléphone 2909. Révision 693 de la Couronne
JOSEPH P. LATULIPPE
SPECIALITES
THÉS, CAFES,
Nous donnerons 20 o/o sur nos spécialités thés et cafés, payable en magnifique set à dîner, set à toilette ou choisir sur une grande variété de vaisselle, ou granite, etc, nous remplirons avec le plus grand soins vos ordres par la maille, pour du comptant.
69 de la Couronne,
1 et 3 N-D. des Anges,
Québec

Montres,
Horloges,
Bijouteries
Argenteries,
JONCS ET BAGUES
Comme par le passé vous trouverez le meilleur choix à notre nouveau magasin.
Correspondance sollicitée
Emile Jacot,
128 rue St-Joseph,
Québec

AVOINE, FOIN
PROVISIONS GENERALES,
FARINE, LARD,
POISSONS, Etc.
GEO. TANGUAY
Bureau : 48 RUE ST-PAUL
MAGASINS :
33 et 35, 34 et 26 rue St-André
QUEBEC

Talbot & Dicne
ARCHITECTES
MEMBRES A. A. P. Q.
14 rue ST-JOSEPH, QUEBEC

Eleveurs et Fermiers
Rappelez-vous qu'un remède appliqué à temps vous permettra souvent de sauver une bête de grand prix.
Les Remèdes du Professeur Vink
ont leur place marquée dans toutes les fermes et dans tous les ranches bien tenus : ils répondent à tous les besoins du fermier et de l'éleveur.
Poudre Restaurative du Prof. Vink
Poudre Dépurative du Prof. Vink
Vermifuge du Prof. Vink
Poudre Respiratoire du Prof. Vink
Spavin Cure du Prof. Vink
Colic Cure du Prof. Vink
Spécifique du Prof. Vink
Onguent du Prof. Vink
Huile Vétérinaire du Prof. Vink
Spécifique du Prof. Vink
Vésicatoires (mouches à chevaux) du Prof. Vink.
Des centaines de Certificats attestent la haute valeur de ces Remèdes éprouvés et garantis.
PREPARE PAR
The Jollette Chemical Co., Ltd., Jollette, Can.

Ne négliger par un rhume ou une toux
Il ne peut avoir qu'un seul résultat. Il laisse la gorge et les poumons ou les deux à la fois affectés.

BAUME RHUMAL
convient à tous les âges. Petites doses. Guérit les rhumes obstinés, la toux, l'enrouement et toutes les affections de la gorge et des poumons. Un excellent remède pour les enfants. Prix : 25c la bouteille. W. R. BARRIDON, Montréal.

Gin Kiderlen
Le Plus Pur. Le Plus Fort. Le Meilleur au Goût.
Fabriqué par la Distillerie Netherlands, la plus respectable dans le monde, le Gin Kiderlen y est reconnu comme le meilleur et joint à son vague renommé.
S. B. TOWNSEND & CIE,
AGENTS POUR LE QUÉBEC, MONTREAL.

C. A. ROUTHIER,
ORFEVRE ET BIJOUTIER,
— NOS SPECIALITES —
Montres en argent..... \$ 4.00 à \$ 25.00
" " Gold Filled.. 10.00 35.00
" " Or Solide... 20.00 100.00
Bagues en or..... 2.00 150.00
Horloges, Epinglettes, Chaines, etc., etc., etc.
Un assortiment considérable d'argenteries et verre taillé
Envoyez-moi vos réparations de montres et bijoux.
Satisfaction garantie.
A. C. Routhier,
BIJOUTIER.
50 Cote de la Montagne Québec

J. M. NOEL
Importateurs de Ferronneries
EN GROS ET EN DETAIL
Fournitures de Maisons, de Voitures, Tôle, Ferblanc, Clou, Vitres, Peintures, Huiles, Térébentine, Vernis, Bois pour Toitures, Toile à Voiture, Etc., Etc.
No 11 rue St-Pierre et 30 Sous-le-Fort, Québec.

EUGENE PICHER & cie
87, Rue DALHOUSIE
Téléphone 1319. Québec
Représentants de la Grande Manufacture d'Instruments aratoires

Matthew, Moody & Sons Co., Ltd.
DE TERREBONNE, P. Q.
Specialitees: Fournitures de Beurrieres et Fromagerie de Laiteries Privées. Générales pour Moulins.
TOUJOURS EN MAINS :
Assortiment complet de toutes machines nécessaires à l'agriculture : Engins à Gazoline. Engins et Bouilloires à Vapeur, Monlanges, Courroies en Cuir et Caoutchouc, Scies Rondes Huiles de toutes sortes, Etc., Etc.
M. PICHER a aussi en mains du foin de première qualité qu'il vend à des prix très modérés et à de très bonnes conditions.
PRIX MODERES. TERMES TRES AVANTAGEUX.
Une visite est respectueusement sollicitée

AVEZ-VOUS EU FROID ?
Alors n'attendez pas que vous toussiez, mais prenez de suite pour éviter la toux le
Sirop Mathieu
de Goudron et d'Huile de Foie de Morue
Ce sirop merveilleux empêchera le rhume de suivre ce refroidissement. En même temps il stimule les forces, l'appétit, les nerfs, et son emploi peut se faire en tout temps sans danger C'est bien le SIROP MATHIEU qu'il faut demander et exiger de votre fournisseur.
Si votre rhume vous rend fiévreux, les Poudres Nervines de Mathieu prises en combinaison avec le Sirop Mathieu arrêtent promptement votre fièvre.

Poudres Nervines de J. L. Mathieu
—CONTRE—
La Névralgie, Maux de Tête de toutes sortes, La Grippe, l'Insomnie et les Dérangements Nerveux
Prix : 1 boîte 25 cts, 6 boîtes \$1.25.
CIE J. L. MATHIEU, Prop.
Sherbrooke, P. Q.
En vente chez MM. Gariéry & Frères.

Dominion, Fish & Fruit Co
PROPRIETAIRES
J. MONTREUIL, JOS. SIMARD, J. N. BEAUMONT
— 691-103 —
POMMES, ORANGES DE VALENCE et CALIFOURN
POISSONS FRAIS et SALES DE TOUTES SORTES.
MARCHE CHAMPLAIN, QUEBEC

Alfred Eaves
1679 rue Notre-Dame, Montreal
MARCHAND EN GROS DE
Diamants et Nouveautés,
Montres, Horloges, Bijouteries ou tillages et matériaux pour horlogiers
ETABLISSEMENT EN 1876

JOS. AMYOT
ue DALHOUSIE et 20, rue, UNION Basse-Ville, Québec
IMPORTATEURS et MARCHAND EN GROS DE NOUVEAUTES EUROPEENNES, AMERICAINES et CANADIENNES,
ASSORTIMENT COMPLET BY
Chapeaux de Paille et de Feutre pour dames et messieurs. Fieurs, Plumes, Rubans, Dentelles, etc., etc. Articles de fantaisie, Bimbeloterie, Papeterie.
LE TOUT A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

LE VIN DES CARMES EST DEMANDE
Montreal, le 31 janvier, 1908
Messieurs A. Toussaint & Cie, Québec,
C'est avec un certificat constatant l'excellente qualité de votre vin de Carmes que j'achète moi-même en core une de suite, je l'attends.
Messieurs A. Toussaint & Cie, dépositaires généraux du vin des Carmes Québec
PARTOUT

A. Toussaint & Cie 199 rue St-Paul, Québec.
SEULS DEPOSITAIRES GENERAUX DU VIN DES CARMES EN GROS SEULEMENT

J. H. JACQUES
Marchand de cuir, harnais et fournitures pour cordonniers et selliers
Demandez nos prix avant d'acheter ils sont toujours les plus bas. Nous n'avons pas de voyageur, et nous faisons bénéficier nos clients de ces économies en vendant meilleur marché
No. 38 rue St-Pierre, Basse-Ville, QUEBEC.
TÉLÉPHONE 470.

LA STANDARD RUBBER PAINT
C'est la meilleure peinture connue sur le marché. Elle est sans égale pour les couvertures en métal et en bois, et tous autres usages extérieurs. C'est une peinture toute préparée et toujours prête à employer.
ARTHUR POULIOT & Cie
SEULS AGENTS POUR LE CANADA
Tép. 1486. 105, Cote Lamontagne, Québec

J. B. Renaud & Cie
126-140 RUE ST-PAUL, QUEBEC
NEGOCIANTS EN GROS
Farine, Son, Grus, Moulées, Grains, etc.
Lard, Saïndonx, Viandes Fumées, (Jambons, Bas de côte, Epaules, Rollad Bacon, etc.
Sel, Plâtre à terre.
Sucre granulé cassonade, Mélasse.
POISSONS, —Morue, Harengs, Saumon, Huile Morue
Huile Loup Marin
Exportateurs de Beurre, Fromage, Sucre d'érable.

TRAVAILLEZ AU DEVELOPPEMENT DU DISTRICT DU LAC ST-JEAN
En fumant les Celebres Tabacs.
C. P. R. Lac St-Jean
Forestier Roberval
Chibogomo Rouge Naturel
LA 5c le Paquet
ET LE FAVORI DE TOUS LE
OUANANICHE a 10c
COLON, 1-2 a 1 lbs. 25 cts.
ROBERVAL, 1-2 a 1 LBS 35 cts
FABRIQUE PAR
La Compagnie Huot
ROBERVAL, P. Q.

Guérissez votre Rhume

AVEC QUELQUES DOSES DE

"SPRUCINE"

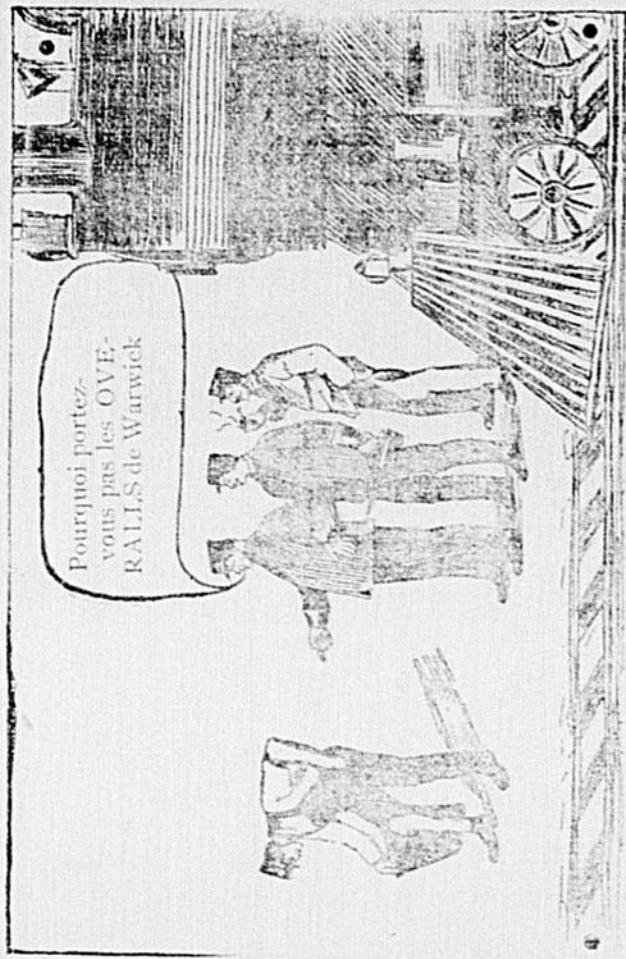
Une combinaison souveraine de Gomme d'Épinette, de Cerisier Sauvage, de Marrube et de Goudron, contre



Rhume, Toux, Asthme, Bronchite, Coqueluche et toutes les Affections de la Gorge et des Pouxons.

Le Seul Sirop qui ne fatigue pas l'Estomac.

25 CTS LA BOUTEILLE. EN VENTE PARTOUT. Wingate Chemical Co. Ltd., Montreal, Canada.



En vente chez tous les marchands.
Manufac turé par **Warwick Overall, Co.**
WARWICK QUEBEC

Arretez la toux et chassez le rhume

Les tablettes laxatives de Bromo Quinine guérissent un rhume en un jour. Pas de guérison pas d'argent. Prix: 5 cents.

Dr Alf. Simard, sr

MÉDECIN CHIRURGIEN,

Village Baie St-Paul.

C. A. ANGERS

AVOCAT

Village Malbaie, Co. Charlevoix

Marier & Tremblay

PEINTRES-DECORATEURS

Coin des rues des Fosses et du Pont, St-Roch, Québec.

SPÉCIALITES: Enseignes de toutes sortes, Décoration intérieure des églises. Nettoyage et restauration, par un procédé nouveau, des vieux tableaux, des estampes et des gravures détériorées. TÉLÉPHONE 212

Chaussures et Claques

---EN GROS---

Toujours en mains la chaussure la plus nouvelle.

Formes élégantes, Qualité Supérieure, Prix modérés.

— † 000 † —

MESSIEURS LES MARCHANDS feront bien de faire une visite à mon magasin avant de placer leur commande.

J. H. BEGIN

MANUFACTURIER

121 St-Joseph, St-Roch, Québec

POUROUOI

Vous devez, dans votre intérêt magasiner au

Syndicat de Québec

225 rue St-Joseph, St-Roch, 72 et 74 de La Couronne, St-Roch, Québec, rue St-Olivier Faubourg St-Jean, Que., rue St-Jean Baptiste, Montmagny

Les raisons sont multiples et sensées. Mais la principale et la plus Comprise est que le Syndicat de Québec importe directement des plus grands manufacturiers d'Europe et qu'à ce titre même, les manufacturiers Canadiens leurs donnent des conditions toutes spéciales, de là résultent les grands débits à minimes profits que font le Syndicat de Québec.

Une deuxième et non moins importante raison, est que chaque département est sous la surveillance immédiate des patrons ou de commis experts dans les différentes branches. Avec de tels éléments tout ce que le capital et la saine gestion des affaires, peut produire de services efficaces vous est offert au

Au Syndicat de Québec.

225 St-Joseph, St. Roch, Et aux deux succursales du Faubourg St-Jean et de Montmagny.

Nazaire Turcotte & cie

ÉPICIERS EN GROS

Thés, Cafés, Sucres, Melasses, Vins, Liqueurs et Spiritueux.

54, 56, 58, 60 rue Dalhousie

Quebec

John B. Caverhill & Co.

IMPORTATEURS DE NOUVEAUTÉS

91, St-Pierre, Montreal, 72, St-Joseph, Québec

PLUS IMPORTANTE MAISON DE NOUVEAUTÉS DE LA PUISSANCE

Toutes commandes qui nous seront confiées recevront notre meilleure attention.

ROY & DARVEAU

Agents de Manufactures

—ET—

Marchands de Chaussures en gros.

58 rue Sous-le-Fort, Québec.

—AGENTS DE—

The Canadian Rubber Co of Montréal.

Les marchands faisant le détail et le demi-Gros sont priés de venir voir nos échantillons et nos prix.

Elz. Fortier & Cie

Fabricant d'Eaux Gazeuses

123 rue St-Dominique, Québec.

Notre maison est une des plus considérables à Québec, nous sommes aménagés et outillés pour fabriquer les meilleurs produits en cette ligne en quantité considérable et à des prix défiant toutes compétitions.

Nous offrons en ventes les liqueurs suivantes :

GINGER ALE
CREAM SODA
CIDERINE
GINGER BEER
GINGER POP
LEMON SODA
STRAWBERRY SODA
RASBERRY SODA
BANANA SODA
ORANGE SODA
EAU MINÉRALE CALEDONIA
" " ST-LÉON
CIDE DE POMMES
BOK ALE (Tempérance)
BIÈRE ET PORTER, Spé. Ale

Il nous fait plaisir d'annoncer à notre clientèle que nous avons obtenu les premiers prix, médailles et diplômes aux dernières expositions.

Aussi tous les connaisseurs sont unanimes à dire que nos boissons gazeuses sont les meilleurs sur le marché.

Dépot chez M. François Boivin, Baie St-Paul

J. B. LALIBERTE

Chapeaux et Fourrures

ST-ROCH, QUEBEC

Désirez-vous acheter tout ce qu'il y a de nouveau et du chic en Chapeaux et Caiottes? Oui, Alors attendez nos voyageurs Nous avons les Feutres Durs des plus célèbres manufacturiers Anglais, Français et Américains. Aus-i les Feutres Mou- Noirs et de Couleurs dans toutes les qualités.

PAILLE, PAILLE, PAILLE,

Notre collection de Chapeaux en paille est la plus complète que vous puissiez faire 305 échantillons de casquettes pour hommes, garçons et enfants

Les Marchands sont priés de bien vouloir attendre la visite prochaine de nos voyageurs, ou bien de s'adresser à J. B. LALIBERTE, St-Roch, Québec.

Un autre médecin de Québec

Recommande aux personnes crevées le

Bandage Herniaire Perfectionne DE J. B. MORIN,

Le Dr P. H. Bédard du faubourg St-Jean, qui s'est acquis une juste renommée par ses études et la consciencieuse attention qu'il porte aux malades, qui ont recours à ses soins, écrit ce qui suit à M J. B. Morin :

Monsieur :—Je me fais un devoir de recommander votre Bandage Perfectionné à mes clients, car sa supériorité est incontestable sur tous ceux en usage jusqu'à présent. Les malades à qui je l'ai conseillé en sont absolument satisfaits, et en ont retiré les meilleurs résultats. Votre tout dévoué, Dr P. H. BEDARD.

Ecrivez à M. J. B. MORIN, pharmacien, 318 rue St-Joseph, St-Roch Pour obtenir tous les renseignements.

Jobin & Rochette

Manufacturiers de Chaussures

Coin des rues COLOMB et VOLTIGEURS ST-ROCH, QUEBEC

Nos voyageurs iront vous voir bientôt avec les CELEBRES CLAQUES DAISY et AMERICA reconnues pour leur élégance et durée. Continuez à acheter nos CELEBRES CLAQUES, vos clients seront satisfaits et votre commerce augmentera. Remarquez que nous sommes les seuls agents pour la vente des CELEBRES CLAQUES DAISY et AMERICA dans le District de

UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLICITEE

Demandez a votre Epicier pour les

"Thes Stadacona"

PAQUETS DE 1/2 LBS et de 1 lbs
ETIQUETTE NOIRE 25c.
ETIQUETTE JAUNE 30 cts.
ETIQUETTE ROUGE 40 cts.
EN GROS SEULEMENT

Whitehead & Turner

ÉPICIERS EN GROS

QUEBEC

C. A. PARADIS

Ci-devant l'ide la maison POITRAS & PARADIS

No. 81 RUE DALHOUSIE, QUEBEC

Je désire attirer l'attention de Messieurs les Marchands qui voudront bien me confier leurs commandes, sur le fait qu je suis plus que jamais en position de leur donner pleine et entière satisfaction. J'ai toujours en magasin un assortiment complet de

FARINE FORTE A LEVAIN, SECONDE FORTE

FLEUR A PATISSERIES. En poche, demi-quarts et quarts.

GRAINS—Grue Moulée de toutes sortes; Blé-d'Inde Américain, cassé et moulu; Orge, Pois extra, Avoine d'Ontario et du Manitoba, Sarrasin, Agrains, Pain de Lin, Fèves blanches de voix, Batley, Gruau roulé, etc.

LARD EN QUARTS—Canadien et Américain, Saindoux pur et composé.

GRAINS et GRAINES DE SEMENCE—Mil Canadien et Américain, Trèfle Rouge, Alsike et Blanc, Lentilles, Blé blanc et rouge, Orge, Sarrasin, Avoine, etc.

pour toute commande reçue par la maille recevra une attention particulière.

Prix spéciaux pour argent comptant et grands lots. Une visite est sollicitée.

COTATIONS FOURNIES SUR DEMANDE

TELEPHONE

P. P. GIGUERE & Cie

PLOMBIERS, POUVREURS ET POSEURS D'APPAREILS DE CHAUFFAGE A L'EAU CHAUDE ET A LA VAPEUR.

Spécialités LUMIÈRE ÉLECTRIQUE ET Posage de la toile Mét lique.

56, Desfosses St-Roch, Québec





Sopsis des Reglements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien

Toute section paice des terres federales dans les provinces du Manitoba ou du Nord-Ouest...

(1) Une residence de six mois au moins et la culture de la terre chaque annee...

(2) Si le pere (ou la mere, si le pere est decede) du homestead...

(3) Si le colon tient feu et lieu sur la terre possedee par lui...

Un avis de six mois par ecrit devra etre donne au Commissaire des terres federales...

W. W. CORY, Sous-ministre de l'Interieur.

N.B.—Toute publication de cet avis sans autorisation ne sera pas payee.

Dr Lorenzo J. Montreuil

Ex-Eleve des Hopitaux de Paris et Berlin.

SPÉCIALITÉ: Maladies des yeux, Nez, Gorge et Oreilles.

No 9 1/2 RUE ST-JEAN, QUEBEC

Heures de consultations: A. M. 10 à 11 h., P. M., 2 à 4 et 7 à 8 h.

INTERCOLONIAL RAILWAY

Chemin de Fer

—DE—

L'INTERGOLONIAL

Trains quittant le quai de la Riviere Ouelle sur l'embranchement de l'Intercolonial...

No. 453. Mixte. Quotidien excepte dimanche. Pour la Riviere du-Loup, et Lévis Montréal.

No. 451.—Mixte pour la Riviere-du-Loup, Campbellton, Moncton, St Jean et Halifax, Sydney, Lévis et Montréal: 19 h. 20.

ARRIVANT AU QUAI DE LA RIVIERE-OUELLE.

No. 454. Chaque jour excepte Dimanche Riviere-du-Loup, 7.10.

No. 452. De Campbellton, et Riviere-du-Loup et Montréal 16.10.

Tous ces trains marchent sur l'heure admise par la longitude est du Dominion.

Moncton, N. B., 26 juin 1906

La Biere Rafrachissante Proteau & Carrignan

A produit toute une revolution commerciale a Quebec c'est une Biere nutritive naturelle et d'une saveur sans pareille.

En vente chez ALFRED COTE, Baie St-Paul

GUERIT LE RHUME EN UN JOUR

Prenez les tablettes Bromo Quinine laxative. Tout pharmacien remettra l'argent. Si elles n'amènent pas la guérison La signature de F. W. Grove est sur la boite. 25c.

P. A. Alain

Chapeliers et

Manchonniers

203 rue ST-JOSEPH

Manufacturier de fourrures de choix et de bon goût. Marchandises fabriquées sur les principes de la coupe la plus perfectionnée.

—DEVISE—

Fais bien ce que tu fais!!! Toujours en magasin l'assortiment le plus complet de fourrures, chapeaux, gants, mitaines etc.

"BREGENT" ARMURERIE MODERNE

\$5.00 Fusil à un coup Canon Choke Acier garanti pour 2000 coups sans fumer. Calibre 12 et 20 \$5.00 le même avec objectif automatique \$6.00

\$15.50 Cartridges chargées Poudre noire Grand Prix de Paris. La boîte 40¢

L'INTERNATIONAL Le Fusil Populaire Garanti à 2 coups double barriques comprenant le verrou Griener. Grasse sculptee Cal. 12 \$13.50

\$13.25 CARABINE WINCHESTER Modèle 1892-1894 tout calibre \$13.25

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE A.E. BREGENT 1736 Rue Ste. Catherine MONTREAL.

Rhumatisme

Guérison radicale garantie le REMEDE D'ALBERTS 30 ans de succès. \$1 la bouteille

Circulaire demandée, A. E. HUGHES & CO. P. O. B. 530 Montréal Canada.

LE CASTOR

Tabac Canadien Rouge Quesnel

Le plus riche en arôme. Le plus agréable à Fumer.

5 CTS LE PAQUET.

Essayez-le! Vous l'adopterez!

Tabacs en Feuilles ROUGE HAVANE QUESNEL

Nous avons un assortiment considerable des meilleurs sortes de Tabacs en Feuilles, en Roles et en Menottes. Nous invitons le commerce à demander Prix et Echantillons.

LABRECQUE & PELLERIN NEGOCIANTS EN GROS 415 rue Ontario Est. MONTREAL, Canada.

MAISON ETABLIE EN 1885.

TELEPHONE 226

Cyr. Robitaille

Musique en feuilles. Instruments de tous genre

Pianos, Orgues, Machines à coudre.

230 rue St. Joseph, Québec.

PAS DE COMBINE

Quelque Chose de Nouveau

Feutre Sable pour Couvertures à l'Epreuve du Feu

BON MARCHÉ

Meilleur que n'importe quel autre en vente actuellement.

Toutes sortes de papiers-feutres pour bâtisses, à bas prix et d'une qualité défiant toute compétition.

REID & Co Limited

Rue St-Andre Quebec Téléphone 122

Kyle, Cheesbrough & Co

L'entrepot de Dentelles du Canada

93 RUE ST-PIERRE, MONTREAL.

IMPORTATEURS DE

NOUVEAUTES et D'ARTICES de FANTAISIE

Marchandises Anglaises, Etrangères et Americaines

BUREAU: ETABLIE EN 1884. MANUFACTURE: 142, rue DE L'EGISE Québec. 149, Prince-Edouard Québec.

J. H. GIGNAC

Ouvrage en Bois de toutes sortes

Portés, Chassis, Fenêtres, Persiennes, Embouvetage, Sciage, Découpage, Tournage, Sèche Modèle, Etc.

Spécialité: Moulures et Bois de Planchers. Bancs d'Ecoles Approuvés.

CHS. MARTEL

BAIE ST-PAUL

Annonce au public qu'il a toujours en mains un assortiment de voitures de toutes sortes, à des prix modérés. Il est aussi agent pour les célèbres peintures

SHERWIN WILLIAMS & Co.

Cette peinture couvre 360 pieds au gallon, 2 couches et est la meilleure et la plus durable. Une visite est sollicitée.

J. Bourdeau & Fils

EXPORTATEURS DE

Chapeaux et Fourrures

501 Rue ST-PAUL, Montreal.

Seuls Agents des Célèbres Chapeaux de MARSLAND & Cie

Elz. Bruneau

MANUFACTURIER ET MARCHAND DE FOURRURES

Nous invitons cordialement tous les marchands à attendre la visite de nos voyageurs avant de faire leur placement dans les fourrures pour la saison prochaine.

Nos échantillons fabriqués sur les styles les plus nouveaux, et nos prix très modérés réclameront votre patronage.



Elz. Bruneau

14 1/4 rue St-Joseph, St-Roch, Québec 41 1/2 Télép 2052

LE TABAC

ROSE QUESNAL

==A FUMER==

CIGARETTES POLO 10 Cigarettes Pour..... 5c.

LE TABAC MAPLE SUGAR en tarquette à chiquer

Rock City Tobacco Co., Ltd.

224 rue Dorchester, Québec.

Méfiez-vous des contrefaçons

J. B. Bedard & Frere

44 et 46 rue St-Pierre, Quebec

Négociants en Gros

Épicerie, Pipes, Tabacs, Bimbeloterie, Ferblanterie, Ustensiles de cuisine, émaillés, Assortiment toujours complet et les plus bas prix

La Banque Nationale

BUREAU CHEF: QUEBEC.

PARIS FRANCE.—Crédit Lyonnais et succursales. CAPITAL AUTORISE..... \$2,000,000.00 SOUSCRIT..... 1,000,000.00 RESERVEA PROFITS INDIVIS..... 648,920.06

DIRECTION:

RODOLPHE AUDETTE, Ecr., Président. L'HON JUGE A. CHAUVEAU, Vice-Président. VICTOR CHATEAUVERT, Ecr., NAZ. FORTIER, Ecr. J. B. LALIBRTE, Ecr., VICTOR LEMIEUX, Ecr., CHARLES PETIGREW P. LAFRANCE, Gérant, N. LAVOIE Inspect.

SUCCURSALES:

- Amqui, Baie St Paul, Beauceville, Chicoutimi, Coaticook, Deschambault, Fraserville, Joriette, Lévis, L'Islet, Montmagny, Montréal—(rue St-Jacques), Murray Bay, Nicolet, Plessisville, Québec (Basse-Ville), Québec (St-Roch), Québec (rue St-Jean), Rimouski, Rivière du Loup Station, Roberval, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Ste-Anne de la Pocatière, Ste-Marie, Beauce, St-Casimir, St-Charles, Bellechasse, St-Evariste, St-François du Lac, St-Hyacinthe, St-Jean, St-Pascal, Kamouraska, St-Raymond, St-Tite, Champlain, Trois-Rivières, Trois-Rivières, Ottawa, Ont.

CORRESPONDANTS.—PUISSANCE DU CANADA.—The Bank of Toronto, The Royal Bank of Canada, The Canadian Bank of Commerce, The Bank of New-Brunswick, ETATS-UNIS.—New-York: The First National Bank, The National Bank of Scotland, Ltd.

RENAUD et Cie

72-74 rue St-Paul.

QUEBEC, CANADA.

Importateurs et Negociants

En Porcelaines, Vaisselles, Faïences, Verreries, Argenterie, Ferblanterie, Boutellerie, Émaillé, Pipes

Le Stimulant inoffensif: le "Café de Madame Huot"

Après un travail ardu, travail du corps ou travail de l'esprit, il n'y a pas de stimulant, pas de reconstituant comparable à ce café sans rival: le "Café de Madame Huot". Nous vous le garantissons sous tous les rapports comme tous les produits vendus sous nos marques. Un essai vous convaincra. Expédition franco sur réception de \$2.80.

Nous Payons le Fret dans les Provinces de Québec et Ontario.

- 2 lbs. Café de Madame Huot..... 75c. 1 lb. The Japonais "Condor" } ou 2 lbs. de l'un ou l'autre de ces Thés, au choix..... 40c. 1 lb. The Noir Ceylan "Condor" } 40c. 1 lb. Moutarde "Condor" absolument pure, contenant toute son huile..... 25c. 1 lb. Poudre à Pâte "Condor" sans rivale..... 25c. 1 lb. Epices Assorties. Boîte de 14 lb. Les plus hautes qualités..... 50c.

GRATIS...

Sur demande, notre livre: "L'art de préparer du bon Café et du bon Thé."

LA CIE E. D. MARCEAU, LIMITÉE, Thés, Cafés, Épices, Vinaigres en Gros, 281-285 RUE ST-PAUL, MONTREAL, Canada.

MAISON ETABLIE EN 1871

PHONE 2127

JOS. COTE

Importateur, Marchand de Tabac en Gros

Specialites : Le tabac en feuilles
Biscuits et Sucreries
PRIX MODERES. SERVICE PROMPT.

Bureau et salle d'Exposition : 188, rue St-Paul.

ENTREPOT : 119, rue Saint-Andre

Succursale : 179, rue St-Joseph

Wm. McLimont & Son

MARCHANDISES SEBRES

EN GROS

71-73 Rue St-Pierre, Quebec

Nos voyageurs sont maintenant sur la route avec leur échantillon pour l'automne.
A toutes commandes, par lettre ou par l'entremise de nos voyageurs, nous porterons une attention toute spéciale.

McCALL SHEHYN & Co

— IMPORTATEURS DE —

Marchandises : Anglaises, Françaises
Allemandes, Americaines
---EN GROS SEULEMENT---

Constamment en mains un assortiment d'effets canadiens provenant des meilleures fabriques du pays, viz :

TWEEDS CANADIENS, COTONNADES DE TOUS GENRES

AUSSEI :—A chaque saison, un grand choix dans les articles suivants : Chapeaux de paille et de feutre pour Messieur et pour Dames, Fleurs artificielles, Rubans, Dentelles, Parasols et Articles de Fantaisie. Leur assortiment dans ces différents genres est très varié et très complet.

52 Rue St-Pierre, Québec.

Vous trouverez celui qu'il vous faut

N'attendez pas

Que les froids soient arrivés

Pour choisir un bon poele. Chez

Eusebe Picard

35 RUE ST-JOSEPH

Le public peut choisir parmi un assortiment des plus complets et de divers patrons, entr'autres

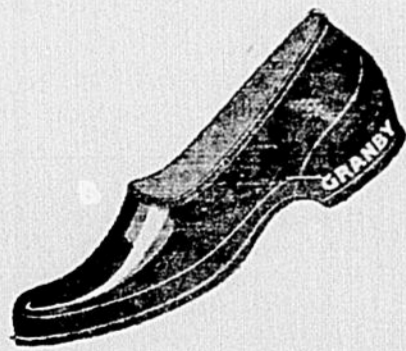
LE PEN ESTHER,

LE GLENWOOD et

LE STERLING.

AUSSEI...Poèles de passage et de salle, modèles les plus nouveaux.

L'Econome Le plus Parfait, le plus moderne et le plus économique sur le marché.



CELEBRES
Claques
"Granby"

Désirez-vous une paire de claques d'une forme élégant et qui s'ajustent bien sur vos chaussures ?

Demandez à votre marchand, les célèbres claques "GRANBY"

Avez-vous besoin d'une paire de claques forte, à l'épreuve de toute usure et faites expressément pour les hommes de chantier Demandez à votre marchand, les célèbres claques "GRANBY"

Les claques "Granby" sont supérieures à toute autre marque, parce qu'elles FONT BIEN, PARAISSENT BIEN DURENT BIEN.

Exigez toujours que vos claques portent la marque "Granby"

Essayez-en une paire et vous serez satisfaits.

Louis Beaubien,

Agent pour les Claques "GRANBY"
264 1/2 rue St-Joseph, Quebec

Etabli en 1870

I. P. DERY et Fils

Libraires-Importateurs

No 59 rue Dalhousie, Basse-Ville
QUEBEC



Librairie, Articles de Piété,
Articles de Fantaisie,
Savons de toilette et Parfums,
Pipes et sacs à Tabac, Tapisserie



La Poudre à Laver
GOLD DUST
Nettoie Tout

SUIVEZ LE MOUVEMENT

Faire votre ouvrage c'est une chose; mais bien la faire, c'est une toute autre affaire. L'emploi de la poudre à laver

GOLD DUST

constitue le moyen pratique—le plus facile, comme, aussi, le plus économique. Achetez-en un paquet aujourd'hui même. VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AMMONIAQUE, DE NAPHE, DE PETROLE ET D'AUTRES INGREDIENTS ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST" ELLE FAIT TOUT L'OUVRIAGE A ELLE SEULE.

Emplois variés : Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, nettoyage des boiseries, des prélatés, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc. etc. etc. Préparation de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparé par THE N. H. PATHEMAN COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIR"

ELIE TURGEON

TANNEUR

Marchand de Peaux, Cuir, Laine.
Fourniture de Cordonnier
— 1000 —
No 423 et 425

RUE ST-VALIER SAINT-ROCH
QUEBEC

BRASSERIE DE Beauport

LAGER ALE, PORTER ET
EXTRAIT DE MALT
"MALT HOP".

Tous produits de première qualité garantis absolument purs.

Ont mérité la médaille d'or à l'exposition provinciale de 1899. Demandez les bières, Lager Porter et extrait de Malt de Beauport.

En vente chez
ALFRED COTE.
MARCHAND,
BAIE ST-PAUL.
Agents demandés, écrire à la Cie
Brasserie de Beauport
277 RUE ST-PAUL,
Québec.

Paul Catellier

AVOCAT

L. L. L.

Village Malbaie

Eug. Guillemette

MÉDECIN-CHIRURGIEN

Résidence : En face de l'Eglise.
VILLAGE BAIE ST-PAUL

Le THE

CHAMPION

"SPECIAL BLEND"

—DE—

W. D. STROUD & Sons

"LABEL" ROUGE
do BLEU
do VERT
do BRUN

AUSSEI PAQUETE EN

Boîtes de métal de 20 livre
" " " 60 "
" " " 100 "

Est le meilleur THE sur le marché. Essayez-le. Vendu par tous les épiciers.



QUEBEC RAILWAY LIGHT & POWER CO

Commencant LUNDI le 1 OCTOBRE 1906, les trains circuleront comme suit :

Entre St-Joachim et Québec

LA SEMAINE :

Départ de St-Joachim pour Québec à 7.15 et 11.30 A. M.

Départ de Québec pour St-Joachim 9.45 et 5.15 P. M.

Le fret arrive à St-Joachim à 7.00 P. M. et le départ a lieu à 7.05 A. M. tous les jours de la semaine.

J. A. EVERELL,
Surintendant



La Nourriture ' Internationale

3 Rations pour un centin 3

AUGMENTERA LA PRODUCTION DU LAIT



Si vous la donnez à votre vache

Cette préparation est sans égale pour Chevaux et Bestiaux de tous genres, surtout si elle est employée à cette saison de l'année où tous les animaux en ont un grand besoin.

FAITES-EN L'ESSAI SANS RETARD
C'est un Tonic et un Fortifiant pour votre bétail. Elle facilite de beaucoup l'engraissement. Elle tiendra tous vos animaux en bonne santé. Cela ne coûte absolument rien pour en faire l'essai ; car si vous n'êtes pas satisfait après l'avoir employée suivant la direction nous vous rembourserons votre argent.

International Stock Food Co.
Minneapolis et Toronto.

DEPOT EN GROS POUR LA PROVINCE

Au Magasin du Cultivateur

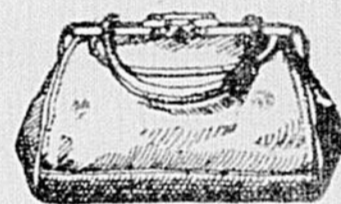
En vente chez les meilleurs marchands de chaque endroit. En vente en ville chez la plupart des bons épiciers. Voitures derniers modèles : Wagons de ferme ; Centrifuges pour laiterie ; Machines agricoles de toutes sortes ; Engrais Chimiques, etc.

→ P. T. Legare ←

Voitures et Machines Agricoles.

273.275 rue St-Paul, Quebec.

agent Local, HERCULE CIRARD, Baie St-Paul, Charly.



Manufacturier en Gros et Exportateur de

Harnais, Colliers, Selles, Couvertes à Chevaux, Valises, Portmanteaux, Malles,

Sacs de voyage, etc.

NEGOCIANTS ET IMPORTATEURS ET

Cuir, articles de Sellerie, et de Cordonnerie

Notre représentant aura le plaisir de passer chez les marchands. Ecrivez pour notre nouveau catalogue de harnais.

Samontagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Manufacture de Hardes de Warwick

Vêtements pour hommes.

Complets pour jeunes gens.

Habilllements de garçonnets et pour enfants.

Derniers goûts, confection irréprochable, prix modérés

ferts aux marchands seulement.

AVEZ-VOUS VU ? Les Habilllements pour hommes garçonnets et enfants—fabriqués par

LA MANUFACTURE DE HARDES DE WARWICK

Dans tous les Styles, les Derniers goûts, des plus élégants

Non ?—Nous serions très-aises de vous les exhiber sachant que vous serez étonnés des valeurs que nous offrons les prix hors compétition

Nos nombreux clients, tous satisfaits nous réservent toutes leurs commandes.

Charles S. Riverin

EPICIER ET MARCHAND DE

VINS ET LIQUEURS

EN GROS ET EN DETAIL

Rue de la Couronne, Quebec.

SPECIALITE : Vin St-Michel—Le Roi des Vins Hygiénique

TEMOIGNAGE D'UN HOMME VRAIMENT HEUREUX

Je voudrais pouvoir crier à tout l'univers les bienfaits des Pilules Moro, dit M. Jérémie Duval, d'Asbestos, Qué.

"Quand l'estomac va, tout va, et quand l'estomac ne va pas, rien ne va."

Ceci est un axiome tellement courant qu'il en devient banal. Un bon estomac c'est un bon appétit et des digestions faciles, c'est une source de force, de santé, de vigueur et de bien-être.

Un mauvais estomac c'est le désordre de tout le système. C'est la dyspepsie, c'est la gastrite, la maladie de foie et d'intestins. C'est un état constant de malaise, de lassitude, de tristesse, de mélancolie, de nervosité avec insomnies et cauchemars.

Voilà tout ce qui résulte d'un mauvais estomac.

Un homme peut-il être heureux, peut-il travailler convenablement dans ces conditions-là? Certainement non.

L'estomac est un véritable artisan de bonheur ou de misère, suivant qu'il est malade ou qu'il n'est pas malade.

Mais comment guérit-on un estomac malade?

Par une méthode bien simple, en le désinfectant et en tonifiant le grand régulateur du système, c'est-à-dire le sang.

Aussitôt désinfecté et tonifié, l'estomac se trouve allégé, il commence à revivre, reprend ses fonctions, digère et bientôt le corps n'éprouve plus de malaise.

Ainsi, prenez un cas qui vient à notre connaissance, celui de M. Jérémie Duval, chauffeur dans les mines à Asbestos, dont on trouvera plus loin le témoignage fort élogieux pour les Pilules Moro, étudiez-le bien. Voilà un travailleur qui était épuisé par le mal d'estomac, il entrevoit déjà la misère pour lui et les siens, s'il était obligé de quitter son ouvrage. Trois médecins l'ont soigné sans succès. Il s'adresse alors aux Médecins de la Compagnie Médicale Moro, qui lui enseignent le vrai remède pour guérir son estomac: les Pilules Moro. Il prend ces Pilules et au bout de quelques mois son estomac est rétabli, sa fa-



M. JEREMIE DUVAL, Asbestos, Qué.

mille est sauvée et il se proclame un homme vraiment heureux. Quelle preuve plus convaincante peut-on donner de la valeur réelle d'un bon remède?

Lisez donc cette lettre:

Asbestos, 11 avril, 1906.

Chers Mesieurs,

Je viens prendre quelques instants pour vous dire que je suis parfaitement bien depuis que j'ai pris vos Pilules Moro pour me soulager d'un mal d'estomac qui avait résisté aux efforts de trois médecins.

Mes douleurs d'estomac ont disparu comme par enchantement au bout de l'emploi de quatre boîtes seulement. J'étais, je vous l'avoue, loin de m'attendre à une guérison aussi complète.

Quand je vous ai écrit je n'étais pas malade au lit, mais j'étais très misérable! Ma digestion ne se faisait pas, je ne pouvais manger qu'un peu de gruau, aussitôt que je voulais avaler de plus forte nourriture je me sentais étouffé et torturé affreusement.

Je vous demandais de toutes mes forces de me guérir parce que je travaillais à un ouvrage très pénible pour donner le nécessaire à ma famille.

Cela me fait plaisir de pouvoir vous dire toute ma reconnais-

sance qui est sans borne, puisque, grâce à vous, j'ai pu continuer mon même emploi de chauffeur. Vos bonnes pilules m'ont rendu la santé. Que de pauvres misérables pourraient faire comme moi, se guérir et être heureux, car la santé est le plus grand bonheur auquel un homme puisse aspirer! C'est seulement dans les Pilules Moro qu'ils la trouveront. Pour moi, j'en suis certain, car je n'en ai pris que quatre boîtes et cela a été suffisant pour me guérir.

Pourtant j'étais très malade quand je vous ai écrit et je voudrais pouvoir crier à tout l'univers les bienfaits des Pilules Moro!

Recevez les remerciements et agréés la reconnaissance d'un homme vraiment heureux.—Jérémie Duval, Asbestos, Qué.

Les Pilules Moro pour les Hommes ont fait pour des milliers d'hommes ce qu'elles ont fait pour M. Duval, c'est-à-dire qu'elles les ont préservés lorsque leur santé était à la veille d'une ruine complète; elles ont calmé leurs craintes, ramené le courage dans leur âme et aussi le bonheur dans leur foyer.

CONSULTATIONS GRATUITES.

Adressez-vous par lettre ou personnellement, au No. 272 rue Saint-Denis, si vous désirez avoir des conseils. Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro vous donneront, tout à fait gratuitement, les informations nécessaires pour l'emploi des Pilules Moro et vous indiqueront aussi un autre traitement si votre maladie le requiert.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, Saint-Denis, Montréal.

Mgr. Guertin

Le sacre de Mgr. Guertin, le nouvel évêque de Manchester, a été célébré avec beaucoup de pompe. Le prélat consacré était Mgr. Falconio, délégué apostolique. Plusieurs évêques canadiens et américains, notamment NN. SS. Bégin et Bruchési, assistaient à cette imposante cérémonie qui, pour nos ex-compatriotes, participait à la fois de la fête religieuse et de la fête de famille.

Au dîner qui a suivi le sacre, Mgr. Guertin a parlé en français et en anglais. Un prêtre américain, M. l'abbé Lyons, a porté en français la santé de l'épiscopat canadien, à laquelle Mgr. Bégin a répondu dans la même langue.

Mgr. Guertin est né aux Etats-Unis de parents Canadiens; il a fait ses études classiques en Canada.

La tuberculose

Est arrêtée par l'usage du Sirop de Goudron et d'Huile de Foie de Morue du Dr. Ed. Morin ou Tarol.

Un vieillard du Wisconsin M. Jean Connel, de passage à Québec, nous affirme être guéri en peu de temps par l'emploi judicieux du

Tarol, M. Connel souffrait d'une forte attaque de Grippe.

Toutes les maladies des poumons ou des voies respiratoires sont radicalement guéries par l'usage de cet ingénieux produit canadien.

Le TAROL est de prix modique d'usage facile et ses effets des plus salutaires.

Essayez le TAROL dès aujourd'hui.

C'est au vin qu'il va

Mme Bicoïn sonne son valet de chambre :

Joseph, envoyez-moi le cocher de suite.

Bien, madame, à l'instant. Cinq minutes. Puis Jules, le cocher, apparaît tout penaud, sa casquette plate à la main : il sait si bien ce que Mme Bicoïn va lui dire, Jules!

Ah! vous voilà, Jules! Vous n'êtes pas hont eux?

Moi, madame? Et pourquoi, mon Dieu.

C'est bien, ne faites pas l'âne pour avoir du son! Vous étiez encore ivre hier au soir!

Oh! madame..... Si, si ne niez pas; je vous ai vu.

—Faites bien attention, mon garçon....

Les Chevaux et les Animaux de Ferme

Grâce aux merveilleux Remèdes du Professeur Vink sont assurés contre les différentes maladies et les Accidents variés auxquels ils sont exposés journellement: Essayez

LES POUDRES RESTAURATIVES RECOMMANDEES contre: Maladies des Intestins, Pneumonie, Perte d'Appétit, Débilité. Ces poudres constituent un Tonique reconstituant d'une efficacité reconnue.

L'ONGUENT du PROFESSEUR VINK efficace contre les Crevasses, Coupures, Ecorchures, Blessures.

Gros: THE JOLIETTE CHEMICAL CO., Ltd., JOLIETTE, Canada. (b)

Ma's, madame... Vous êtes prévenu: tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse. Alors Jules, touchant d'innocence. Mais madame, je ne vais pas à l'eau.

Il n'y a que deux sortes

de savons—le véritable Baby's Own Soap, qui est fait des plus fines huiles végétales et de parfums de fleur—et les irritations faites de parfums chimiques et de graisse animale chimiquement traitées, pour ressembler à l'article véritable, le

"Baby's Own" Soap

On n'épargne rien pour rendre le "Baby's Own" aussi bon qu'un savon peut être, cependant il ne vous coûte pas plus, à vous, que la contrefaçon.

Albert Soaps Ltd., Montreal.

—Deux amis, qui font en fatalistes et en résignés le chemin de la vie, ne se sont pas vus depuis longtemps. Que fais-tu maintenant? dit l'un. J'ai quitté l'architecture et suis entré dans le commerce. Ah! Oui, je suis marchand de meubles. Et tu en vends beaucoup? —J'espère y arriver j'ai déjà vendu les miens.

—Le candidat.—Pensez-vous que le pâtissier votera pour moi? L'électeur influent.—J'en doute! Le candidat.—? L'électeur influent.—Parce qu'il en fait des gâteaux de sa voix. Elle avec insistance.—N'oubliez pas mes petits bénéfices, mon bon monsieur! Le spectateur, agacé.—C'est donc vous, l'entreuse? Elle.—Oui, monsieur... Lui.—Eh bien, je ferme! —Elle n'avoue que trente ans, —Se rajeunir ainsi de dix ans... mais c'est de l'inconscience pure... elle mériterait qu'on la mette en quarantaine! —Je lui ai demandé quelles qualités elle aimait en moi. Et puis? Elle m'a exactement nommées celles que je n'ai pas. Gendran est en visite chez son vieil oncle. Jetant les yeux sur la pendule

il s'écrie tout à coup: Ah! mon Dieu! comme il est tard il faut que je me sauve. Tu as bien le temps, reprend son oncle, tu sais bien que j'avance. Gendran, vivement d'un ton insinuant. Alors, mon oncle, avancez-moi donc une vingtaine de piastre. Tu luttait forain préparant sa baraque pour la foire au pain d'épices, exhibe une immense toile sur laquelle il fait peindre le fils D'Aclmène dans une pose héroïque avec cette inscription: "A l'Per-cule du XXe siècle". Mais, pardon, observe quelqu'un il faut une H à Hercule!... Pas du tout, se récria le bachelier, un savant m'a dit que c'était une massue! Comment c'est encore vous qu'on m'amène? Mais c'est au moins la dixième fois... Qu'est-ce que cela prouve? Qu'on peut avoir confiance en moi... Fidèle au poste, toujours....

Aux Jeunes Gens et Jeunes Filles

Aux jeunes gens et jeunes filles qu'une vacance prolongée, n'a pas suffi à rétablir complètement les forces, il faut recommander de prendre sans retard, la liqueur phosphatique ANCHOR. On recommande tout spécialement la liqueur ANCHOR pour les maladies nerveuses de toutes sortes, les tics douloureux, les crises, l'hystérie sous toutes ses formes, la chorée, on danse de Saint Guy.

A VENDRE PARTOUT
Dépot Général à la PHARMACIE W. BRUNET & CIE En Gros et en Détail
139 et 141 rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Indispensables aux Cultivateurs

Ces 3 MACHINES fabriquées à CHATHAM, Ont.

Incubateur et Eleveuse "Chatham"

Crible Séparateur
Balance de Ferme

INCUBATEUR CHATHAM
La couveuse artificielle perfectionnée, l'incubateur avec lequel des milliers de cultivateurs et d'éleveurs ont fait beaucoup d'argent. Vous le trouverez à qui le désirez, c'est pour quoi tous voudront voir hommes et femmes, dans tout le pays, apprendre à faire beaucoup d'argent avec l'Elevage des Volailles. Demandez notre Catalogue Français envoyé gratis sur demande. Vous y trouverez la description complète des Incubateurs et Eleveuses Chatham et le moyen de réaliser beaucoup d'argent avec un Incubateur Chatham.

CIBLE CHATHAM
Les Cultivateurs qui font du grain de toute sorte ont grand intérêt à connaître le Crible Chatham, le nettoyeur et séparateur le plus pratique qui existe. Des milliers de cultivateurs l'emploient avec profit. Notre catalogue vous le fera connaître.

BALANCE DE FERME CHATHAM
est indispensable à tout cultivateur; elle vous permet de peser de 1 à 2000 livres, c'est la balance la plus facile à transporter d'une place à l'autre. Elle vous permet de peser un animal: Cheval, Vache, Cochon, etc., aussi bien que du Grain, du Lait, du Fromage, etc.

Ecrivez de suite pour demander un Catalogue Français envoyé gratis.

Toutes ces machines sont expédiées de Montreal, fret payé, et on vous les vendra payables moitié en Octobre 1907 et moitié en Octobre 1908. Il est de votre intérêt d'écrire de suite à

THE MANSON CAMPBELL CO'Y., Limited
CHATHAM, ONT.

On nos Agents Généraux pour la Province de Québec: COTE & CIE, 7 rue St-Pierre, Montréal, Canada.

Pour les cultivateurs

Nous garantissons nos prix être les plus bas.

Considérez la vignette ci-dessus qui représente une grange couverte en toile enduite galvanisée en toile noire peinte. C'est la couverture la moins dispendieuse et de plus longue durée. Elle est à l'épreuve de la foudre, de l'eau et des rafales de neige. Avec ce système de couverture, vos assurances couvriront un tiers mille et marché. Il n'est pas nécessaire l'avoir une fausse couverture, cette toile pose directement sur les caulombages.

J. A. BERNARD, Importateur et Agent de Manufactures

Télp .956 21 RUE ST. PIERRE QUEBEC

Demandez notre catalogue et NOS PRIX.

A VENDRE

Une maison à deux étages de 30 pieds carrés avec dépendances, construites sur un terrain de cinq arpents en superficie, environ, situées dans le Rang du Cap aux Corbeaux, près du chemin conduisant au quai. Le tout appartenant à Joseph Turgeon, fils de François. Conditions faciles. S'adresser à ARSENE TURGEON, Cap aux Corbeaux, Baie St-Paul.

Comment deux Belles Femmes Furent Guéries Du Catarrhe Pelvien en Prenant du Pe-ru-na.

Mal de Tête, Mal au Dos et Faiblesse sont les Symptômes de Catarrhe Pelvien.



MRS. SOPHIA CALDWELL

Recommande Pe-ru-na aux Autres Malades.

Mlle Edith Reams, 726 North Main street, Dayton, Ohio, écrit:

"Je souffrais depuis quelque temps des deux pommuns et d'affections particulières à mon sexe.

"J'avais été traitée par un bon médecin pendant environ neuf mois sans obtenir aucun soulagement, quand on me recommanda le Peruna.

"Après avoir pris douze bouteilles de cette médecine j'avais complètement regagné ma santé.

"Je suis heureuse de recommander le Peruna à quiconque souffre des affections ci-dessus."



MISS EDITH REAMS

Traité Pendant un An Sans Soulagement—
Santé Restaurée par Pe-ru-na.

Mme Sophia Caldwell, box 357, Nashville, Tenn., écrit:

"Après m'être traitée pendant un an sans soulagement pour une leucorrhée résultant d'une descente de l'utérus, qui sapait mes forces vitales, je finis par essayer Peruna, et quand je trouvais qu'il m'aidait tous les jours, c'était presque trop bon pour y croire.

"Mais il ne m'a pas seulement soulagée, il m'a guérie et en très peu de temps. Je jouis maintenant de la meilleure santé.

"Je suis forte et n'ai plus de douleurs et je crois certainement que toute louange et honneur sont dus au Peruna."

LES organes du pelvis comme tous les organes intérieurs du corps sont doublés de membranes muqueuses. Ces membranes sont sujettes au catarrhe tout comme les membranes muqueuses de toute autre partie du corps. Le catarrhe pelvien peut être causé par l'extension du catarrhe d'autres parties du corps. Ou encore, il peut être amené par un surcroît de travail, par des décharges irritantes et par des excès variés. Quand les organes du pelvis deviennent une fois le siège du catarrhe, il se produit différents dérangements qui sont appelés de noms différents.

Une longue liste de maladies qui ne peuvent être discutées dans une annonce, quelques-unes particulières au sexe féminin, d'autres communes aux deux sexes, sont causées par le catarrhe des organes pelviens. Le traitement local ne semble avoir aucun effet. Quelques-uns des organes sont à cause de leur location au delà de toute atteinte. Le Peruna est un remède interne systématique. Il guérit le catarrhe partout où il est logé dans le corps humain. Des milliers de cas de catarrhe pelvien ont été guéris par l'emploi interne du Peruna.

Le Peruna vise à guérir le catarrhe seulement. Ce n'est pas un remède à tout guérir, mais on peut compter dessus pour guérir le catarrhe dans toutes ses différentes phases, locations et périodes. Suit le Conseil du Dr. Hartman. Mme Lizzie Lohr, 1155 W. 13 street, Chicago, Ill., écrit: "Je me fais un plaisir de vous écrire pensant qu'il peut y avoir d'autres femmes souffrant comme moi. J'étais si épuisée qu'il me fallait m'asseoir pour faire ma cuisine—tant j'étais faible. Les médecins voulaient faire une opération. Enfin j'écrivis au Dr. Hartman, lui disant mon état, et il me conseilla de prendre du Peruna. Je fis ce qu'il me dit et maintenant je suis guérie."

Pour réussir en affaire

La nature va bientôt sortir de son sommeil hivernal, le commerce quelque peu paralysé par la rigueur de l'un des plus rudés hivers que nous ayons éprouvés va reprendre sa belle activité avec le retour des beaux jours; c'est donc le temps plus que jamais, maintenant que les inventaires sont terminés, de raffermir les bonnes résolutions prises au début de l'année et de bien se pénétrer de tout ce qui peut conduire au succès. Un marchand qui a réussi a résumé dans son calepin toutes les causes qui ont contribué à son succès et nous y trouvons de si bons conseils, de si excellentes suggestions que nous ne résistons pas à l'envie de les reproduire à l'intention de ceux qui ont l'ambition légitime de parvenir comme lui. Annoncez et persistez à annoncer jusqu'à ce que vous soyez remboursé. La valeur d'une annonce n'est pas dans l'espace qu'elle occupe; elle est dans sa persistance. Ne vous attendez pas à voir les

résultats dès que l'annonce est imprimée. Les journaux sont les meilleurs médium d'annonces. Faites en sortes que les journaux notent les améliorations que vous faites à votre magasin. Les annonces comiques font plus de mal que de bien. Une bonne farce détourne l'attention de vos marchandises. Si vous avez réellement de l'esprit on en parlera mais cela n'aidera pas votre commerce. Mettez toujours les prix de vos marchandises dans vos annonces. Si vous employez un espace restreint ne parlez que d'un article à la fois. Parlez de vos marchandises, et non pas de vous ou de l'édifice occupé par votre magasin. Que toutes vos annonces soient signées de la même manière. Annoncez les marchandises avantageuses pour l'acheteur. Soyez bref. Les personnes qui ont le temps de lire de longues annonces n'ont pas d'argent pour acheter. Changez souvent vos annonces. Autrement on aura de la peine à vous croire en vie. Ce qui a profité aux autres vous profitera.

Rencontrez rapidement vos obligations vis-à-vis des autres et exigez que les autres rencontrent leurs obligations vis-à-vis de vous. Donner aux clients ce qu'ils veulent. Pour leur argent ils ont le droit d'avoir ce qu'ils désirent. Prévoyez les demandes de vos clients. Que tout soit prêt pour eux quand ils se présentent chez vous. Ne gardez pas le vieux stock en magasin jusqu'à ce qu'il ait perdu toute valeur. Il vaut mieux le vendre à perte légère que le perdre en entier. Ayez de fortes assurances. Que vos affaires personnelles soient séparées de votre commerce. Ayez soin de charger les marchandises achetées par votre famille. Soyez très particulier de placer des capitaux dans des entreprises en dehors de votre commerce. Vivez suivant vos revenus. Une juste mesure entre votre train de vie et vos affaires inspirera confiance en vous. Ne manquez pas d'esprit civique. Chaque fois que vous faites quelque chose pour votre ville, vous faites quelque chose pour vo-

tre commerce. Comment plaire aux clients. Tenez vous à un endroit de votre magasin où vous pouvez voir les clients et causer avec eux. Il aime à voir le propriétaire. Saluez-les chacun par leur nom cela inspire la confiance. Suggérez-leur ce qu'ils doivent acheter, en fait de dernières marchandises, renseignez-les sur les derniers produits de la saison. Cela vous amène plus de ventes qu'un simple. Ensuite.

CHEZ NOUS

M. M. Lucien et Albert Warren en promenade ici depuis samedi dernier, sont retournés à la Malbaie mardi, après avoir fait deux aimables excursions à la "cabane à sucre." —M. M. Arthur Gagnon M. D. et Joseph Elie Maltais sont retournés lundi dernier à la Malbaie après avoir passé le jour de Pâques à la Baie Saint-Paul. —M. J. T. Fortin, prop. de l'Echo de Charlevoix, est parti jeudi dernier pour Québec. —Dimanche dernier, un groupe joyeux s'acheminait vers la demeure de M. Phydime Gagné, dans les côtes du quai, où une fête à la tige avait été préparée. Les aimables organisatrices de cette fête intime n'avaient rien négligé pour rendre cette séduisante partie de plaisir aussi agréable que possible, aussi le plus brillant succès a couronné leurs efforts jeunes et vieux sont revenus à une heure avancée emportant avec eux le souvenir d'heures joyeuses trop vite écoulées.

Faisaient partie de cette excursion. Mmes Magistat Simard, Émile Gagnon, J. T. Fortin, Mmes Irma, Yvonne et Berthe Simard, Félicité Danais, Marguerite Lavoie et Gabrielle Fortin. MM. le Magistrat Simard, Émile Gagnon, avocat, Dr. Euloge Tremblay, Albert et Lucien Warren de la Malbaie, Joseph Gagnon, E. Vallée, F. X. Gariépy, Raoul Simard et A. Perron. Tous nos remerciements à nos gentilles organisatrices, pour les "heures sucrées" qu'elles nous ont procurées.

Le lundi de Pâques a été gaiement fêté par nos Messieurs qui à leur tour ont visité la traditionnelle cabane à sucre. On dit que les érables garderont longtemps le souvenir des ébats joyeux de nos graves mentors devenus enfants pour quelques heures et qui eux aussi ont grandement fait honneur à notre métier national.

M. Dollor Boily ainsi que Melle Marie-Louise Bolduc et L. Boily sont partis samedi pour la Petite-Rivière St-François. —M. le cap. Louis Harvey de l'Isle aux Coudres, est arrivé ici ce matin à bord de sa goélette "L'Espérance" avec un chargement de grain pour MM. Benjamin Simard et Philippe Gagnon, marchands. M. Harvey partira jeudi matin pour Québec.

M. Jos. Bouchard des Eboulements est à la Baie St-Paul, dans le but d'installer une succursale de l'Union St-Joseph du Canada, dont il est l'agent pour le comté de Charlevoix. —Lundi dernier, un des enfants de M. Joseph Simard commissaire d'école, du rang St-Antoine, âgé de 17 ans, s'est fracturé bien malheureusement le bras en glissant.

A. A. J. Gingras,

GROS ET DETAIL

COINS DES RUES St-Dominique et Ste-Marguerite ST-ROCH, QUEBEC.

Modicité des Prix. Excellence des Produits. Pureté des Poissons.

Ces détails font les délices de ses clients et découragent les compétitions.

DONNEZ-LUI UNE COMMANDE D'ESSAI

Grande vente du printemps

Notre installation de nos marchandises du printemps est maintenant terminée. Tout est complet, du dernier goût, et à ces prix que, seule, notre maison peut offrir à ses nombreux clients.

VOTRE CHOIX

Dans l'assortiment le plus considérable qu'il soit, en ville, de drap pour dames et Messieurs, chaussures, bonnetterie, jupes de rue et chapeaux dernier genre, complets pour hommes et enfants, etc.

Ne faites aucun achat sans venir nous voir. Vous n'y perdrez rien.

Chez **Myrand & Pouliot** ST-ROCH, QUEBEC

Le blessé est sous les soins du Dr. Simard, et comme la fracture est de mauvaise nature, le malade devra garder la maison un certain temps. —Est décédé à la Baie St-Paul, le 29 mars dernier, M. Émile Simard, fils de M. Ephrem Simard, à l'âge de 34 ans. Un libéra a été lu sur son corps samedi après-midi et un service solennel a été chanté, lundi, pour le repos de son âme.

du gouvernement que ce remède ne contient ni opiat ni drogues préjudiciables à la santé. En vente chez tous les marchands de remède ou expédiées par la poste à 25c la boîte, par The Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

Secourent les mères.

"Je dis toujours à mes voisines qui ont des enfants tout le bien que j'ai retiré des Tablettes Baby's Own", dit Mme L. Reville Gaway Ont. Mme Reville ajoute: "Je ne voudrais pas me passer de Tablettes à la maison, car je ne connais pas de remède qui puissent guérir aussi efficacement les maladies dont les enfants souffrent. C'est la louange enthousiaste des mères qui ont fait usage de ces Tablettes qui rend ce remède des enfants le plus populaire du Canada. Toute mère qui emploie les Tablettes Baby's Own à la garantie d'un..."

Aux Eboulements

M. et Mme Dr Desgagné sont partis lundi pour un voyage de quelques semaines à Salem & Boston. —M. Adjour Dufour ainsi que Melle Dufour étaient en promenade ici ces jours derniers. —Le cap. J. H. Tremblay ainsi que M. Létourneau, inst., sont de retour d'une promenade à L'Isle d'Orléans. —Le 1er avril, l'épouse de M. Joseph Tremblay, boulanger, une fille. —La goélette du cap. Horace Duchesne de St-Irénée, est arrivée à notre quai lundi dernier en route pour St-Joachim, avec les ingénieurs travaillant au tracé du chemin de fer. M. Duchesne se rendra de là à Québec. —Une autre goélette était aussi en vue le même jour en route pour Québec. Ce sont les deux premières de la saison.

Nos prix sont intéressants

Elzear Turcotte, EPICIER,

71-73 rue GRANT, 1-5-5 rue OCTAVE, 74-80 rue DESFOSSÉS, **Quebec**

Deux beaux Jobs d'Habillements

Seront mis en vente Samedi et Lundi. Un pour hommes valant \$9.00 pour \$6.35

Un autre pour enfant, de 5 a 14 ans pour \$2.99. Venez en profiter. Nous remplirons vos commandes par la maille si vous le voulez.

MARCEAU & Cie

155 rue St-Joseph, Québec

VIS-A-VIS LE PRESBYTERE.